

Studien — Etudes

nach Capricen von Paganini — d'après Paganini

VORWORT — PRÉFACE

Auf so viele Schwierigkeiten, technische wie harmonische, der Herausgeber während der Bearbeitung dieser Capricen auch stieß, so unterzog er sich ihr doch mit großer Lust und Liebe.

Die Aufgabe für ihn war: bei einer dem Charakter und den mechanischen Mitteln des Klaviers angemessenen Übertragung dem Original möglichst treu zu bleiben.

Er gesteht gern, daß er mehr geben wollte, als eine bloße Baßbegleitung. Denn obschon ihn das Interesse, welches die Komposition an sich für ihn hatte, zur Arbeit anregte, so glaubte er auch dadurch Solospielern Gelegenheit zu geben, einen ihnen oft gemachten Vorwurf von sich abzuwenden: daß sie nämlich andere Instrumente und deren Eigentümliches zu wenig zur Ausbildung und Bereicherung des eigenen benutzen; hauptsächlich aber hoffte er dadurch manchen sonst sehr achtbaren Künstlern nützlich zu werden, die aus Scheu gegen alles Neue von veralteten Regeln nicht gern lassen wollen.

Der Herausgeber hat nicht gewagt an Paganinis Bezeichnung des Vortrags, so launenhaft-eigentümlich sie ist, etwas zu ändern. Wenn er aber hier und da ergänzte oder klaviermäßiger machte, d. h. langfortgesetzte, halbgetragene Violinpassagen in völlig gebundeneveränderte, zu große Sprünge in der Oktave verkleinerte, unbequem liegende Intervalle in nähere verkehrte und dgl., so geschah dies, ohne daß das Original darunter litt. Nie aber opferte er eine geistreiche oder eigentümliche Wendung einem schwierigen oder freieren Fingersatz zuliebe.

Er erlaubt sich noch einige Andeutungen über die Art des Studiums und des Vortrags dieser Capricen, sollte er damit auch nur an Bekanntes oder Vergessenes erinnern.

Keiner andern Gattung musikalischer Sätze stehen poetische Freiheiten so schön, als der Caprice. Ist aber hinter der Leichtigkeit und dem Humor, welche sie charakterisieren sollen, auch Gründlichkeit und tieferes Studium sichtbar, so ist das wohl die echte Meisterschaft. Darum zeichnete der Herausgeber einen sehr genauen und sorgsam überlegten Fingersatz an, als ersten Grund alles tüchtigen (mechanischen) Spiels. Richte also der Studierende vor allem sein Augenmerk darauf. Soll aber das Spiel auch als *technisch* schön erscheinen, so strebe er nach Schwung und Weichheit des Tones im Anschlag, nach Rundung und Präzision der einzelnen Teile und nach Fluß und Leichtigkeit des Ganzen. Dann nach Ausschcheidung aller äußeren Schwierigkeiten wird die Phantasie sich sicher und spielend bewegen können, ihrem Werke Leben, Licht und Schatten geben und was an freierer Darstellung noch mangeln sollte, leicht vollenden.

Die beigelegten Beispiele sollen nur auf ähnliche hindeuten. Er rät sogar vorgerückten Spielern, nur selten Übungen aus Klavierschulen zu spielen, lieber eigene zu erfinden und etwa als Vorspiele im freien Phantasieren einzuflechten; da dann alles viel lebendiger und vielseitiger verarbeitet wird.

Quelles que soient les difficultés, tant techniques que harmoniques, que l'éditeur ait trouvées à la transposition de ces caprices, il s'en est occupé avec le plus vif intérêt pour atteindre, autant qu'il lui était possible, le but qu'il s'était proposé, savoir: de s'attacher intimement à l'original tout en l'adaptant au caractère et aux moyens mécaniques du clavecin.

Il avoue sincèrement qu'il voulait donner plus qu'un simple accompagnement figuré. Inspiré des beautés de la composition, il devait désirer d'offrir aux artistes les moyens d'éviter le reproche qu'on leur fait souvent, de ne pas suffisamment profiter des avantages particuliers des autres instruments. Il espérait surtout être utile à maints artistes, fort-estimables peut-être pour le reste, qui, prévenus contre tout ce qui est nouveau, n'aiment pas à renoncer aux agréments d'un système ancien.

L'éditeur n'a pas osé mettre la main sur la manière de marquer l'expression de la musique, adoptée par Paganini, toute particulière qu'elle est. S'il a complété ou adapté quelque chose au clavecin p. ex. en liant de longs passages de violon demi-portés, ou en réduisant des sauts trop hardis, ou en rapprochant les intervalles trop incommodes, il l'a fait sans mutiler l'original, et sans porter la main à des transitions ingénieuses ou particulières, pour cause d'un doigter difficile ou dégagé.

Qu'on lui permette encore quelques mots sur la manière d'étudier et d'exécuter ces caprices, même au risque de dire des choses connues ou oubliées.

Il n'existe aucun genre de compositions musicales qui jouisse d'autant de libertés que le caprice. Mais quand on découvre outre l'aisance enjouée qui doit caractériser un tel ouvrage, une solidité et une profondeur d'étude surprenante, c'est bien alors un chef-d'œuvre dans toute l'acception du mot. Voilà pourquoi l'éditeur a soigneusement indiqué le doigter, comme la seule base d'un jeu solide et formé en fait de mécanique. Que l'étudiant dirige donc avant toute chose son attention sur le doigter. Mais pour y ajouter les avantages d'un jeu techniquement beau, il faudra tâcher de tirer de l'instrument un son doux et élastique au toucher, de donner aux parties séparées toute la rondeur et la précision désirables et de faire paraître l'ensemble dans un flux coulant sans rudesse et sans dureté. Ce n'est qu'après avoir vaincu toutes les difficultés mécaniques que la fantaisie pourra se donner un élan sûr et léger et qu'elle répandra sur son ouvrage un jour brillant de toutes ses couleurs, en se dégageant aisément de tout ce qui retient son vol.

Les exemples que nous avons cru devoir ajouter ne sont que pour inviter à l'imitation. L'éditeur conseille même aux joueurs avancés de ne jouer que rarement les exercices dans les Méthodes de Piano. Ils feront mieux d'en inventer eux-mêmes pour s'en servir dans les préludes qui n'en deviendront que plus variés et plus vifs.

NB. Zur Übung im Capriccio-Stil sind den Klavierspielern, außer den älteren von Müller, die von Felix Mendelssohn, namentlich das (klassische) in Fis min., und für das brillante Spiel die wenig bekannten und sehr geistreichen von J. Pohl zu empfehlen. Auch einige der Bachschen Fugen im wohltemperierten Klavier können zu diesem Zweck mit Nutzen studiert werden, im ersten Heft etwa die in C min., D maj., E min., F maj., G maj. u. a. m.

Das Schwierige der ersten Caprice nun liegt für den Pianofortespieler im besondern, selbständigen Kolorit, das jede einzelne Hand behaupten soll. Nur wenn die verschiedenen Stimmen sich im Fortissimo bewegen, sollen beide Hände mit durchaus gleicher Kraftäußerung wirken. Das schon ohnehin lebhaftes Tempo mag in der Mitte des Satzes etwas wachsen, muß aber gegen das Ende hin unmerklich in das angefangene übergehen bei einer von Zeit zu Zeit wiederkehrenden rhythmischen Akzentuation der guten Takteile, die, wenn sie nicht steif hervorgebracht wird, für Spieler und Zuhörer gleich beruhigend ist. Noch ist in der ganzen Etüde auf das richtige Aufheben der Finger zu achten.

Von dem Satz ausgehend: daß (mit wenigen Ausnahmen bei Doppelgriffen) in Passagen oder Tonleitern der Fingersatz auf- wie abwärts der nämliche sein soll, hat sich der Herausgeber in der chromatischen Tonleiter für die angezeichnete entschieden.

Die Regel ist leicht: in der rechten Hand auf Fis und Cis, in der linken auf Es und B den dritten Finger. Der Studierende entschieße sich in dergleichen Sachen frühzeitig zu einem oder dem andern, weil im andern Falle das Fortschreiten später aufgehalten würde.

In Verbindung mit dieser Caprice können Tonleitern in entgegengesetzten Schattierungen geübt werden: etwa sich an einander schließend, wie bei a), sich durchkreuzend, wie bei b), in Begleitung einer unähnlichen Figur, wie bei c) und d).

NB. Pour plus d'exercice des caprices, on ferait bien d'étudier parmi les anciens, les œuvres de Müller et parmi les modernes ceux de Felix Mendelssohn, surtout la composition classique en Fa $\sharp$ mineur. Par rapport à un jeu brillant, l'éditeur recommande les caprices peu connus, mais fort ingénieux de J. Pohl.

Il y a aussi quelques fugues dans le Clavecin Bien-temperé de Bach, qui pourraient servir d'études, notamment celles du premier cahier en Ut mineur, en Ré majeur, en Mi mineur, en Fa majeur, en Sol majeur etc.

Ce qu'il y a de plus difficile dans le premier caprice, c'est que chacune des deux mains du joueur doit maintenir un coloris propre et particulier du jeu. Les mains n'agiront avec une force égale qu'après que les différentes parties se seront réunies dans le fortissimo. La mesure peut pourtant s'animer un peu vers le milieu et se ralentir insensiblement en donnant de temps en temps un accent rythmique aux temps forts ou bons, ce qui produira un effet remplissant l'âme de l'auditeur et du joueur d'un calme agréable. Aussi n'oubliera-t-on pas de lever toujours nettement les doigts.

L'éditeur s'appuie sur la supposition qu'avec peu d'exceptions dans les doubles sons, le doigter doit être le même dans les passages et les gammes montantes et descendantes; il a par conséquent préféré la gamme chromatique indiquée ci-dessous. La règle est très-facile: on se sert du troisième doigt de la main droite pour toucher Fa $\sharp$ et Ut $\sharp$, et du même doigt de la main gauche pour Mi $\flat$ et Si $\flat$.

Le commençant fera toujours bien de se décider dès les premières leçons pour une certaine méthode du doigter; s'il tient à ne pas être arrêté plus tard dans ses progrès.

Conjointement avec ce caprice on pourra exercer des gammes à nuances opposées, telles que a, où l'une main s'attache toujours à l'autre, ou comme b), à gammes croissantes, ou enfin à figures différentes comme c'est le cas aux exemples c) et d).

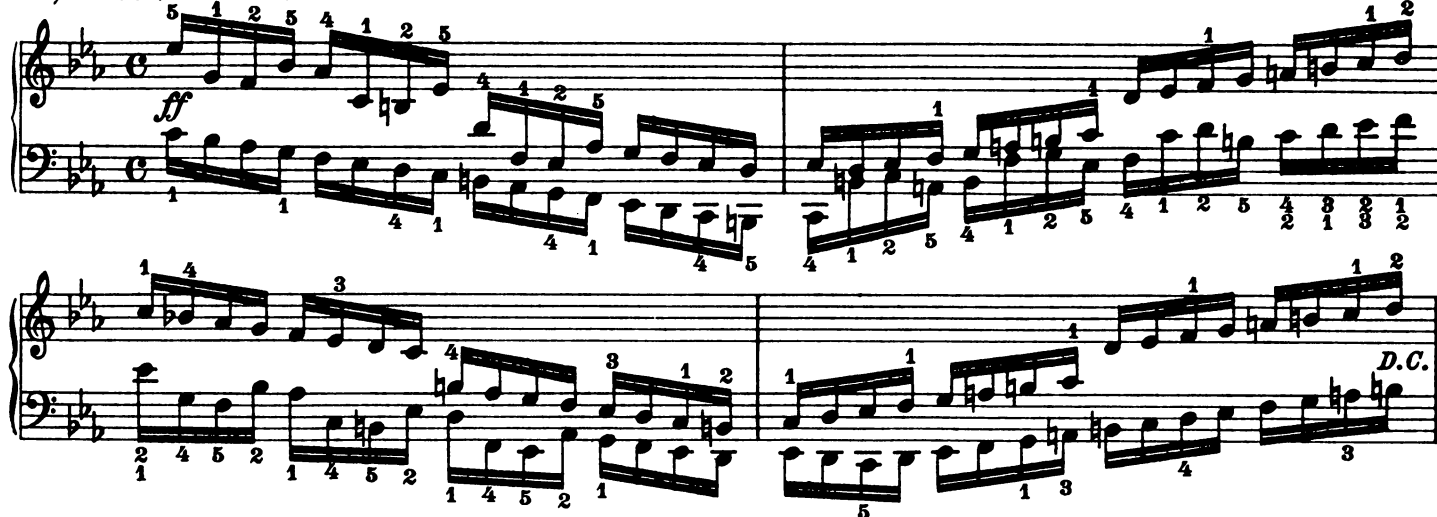
a) A maj. — La maj.

b) E maj. — Mi maj.

c) C maj. — Ut maj.



d) C min. — Ut min.



Die zweite Caprice kann als Übung in Doppelgriffen für die rechte Hand und in Sprüngen für die linke angesehen werden. Hier braucht der Spieler nur auf genaues Zusammenschlagen der Terzen aus lockerem Fingergelenk acht zu haben. Es lernt sich dies leichter und bequemer durch Fortspielen, als durch zu ängstliche Übung einzelner Glieder.

Im E-moll-Satz soll die Unterstimme der rechten Hand sehr zart an die letzte Note des harpegierten Akkordes gebunden werden, wobei auf ein präzises Aufheben der Daumen zu achten ist, welches den Gesang der beiden Stimmen deutlicher macht. Zur Übung des vierten Fingers ist in den Akkorden der linken Hand die Terz verdoppelt.

Das Minore (A-moll), das wie in allen Paganinischen Capricen, ziemlich um die Hälfte langsamer geht, als das Majore, wird seine Wirkung nicht verfehlen, wenn es der Spieler leicht, launig und leidenschaftlich vorträgt.

Mit dem Studium dieser Caprice verbinde man etwa Übungen von Tonleitern in Doppelgriffen, diatonisch, wie bei a), b), c) — mit chromatischen Tönen, wie bei d), e), f) — mit freien Nebenstimmen, wie bei g) und h).

Statt des schwankenden Fingersatzes in Klavierschulen wähle man einen seiner Hand angemessenen eigenen oder übe den von drei zu drei Terzen forttrückenden für alle diatonischen Tonleitern, z. B.

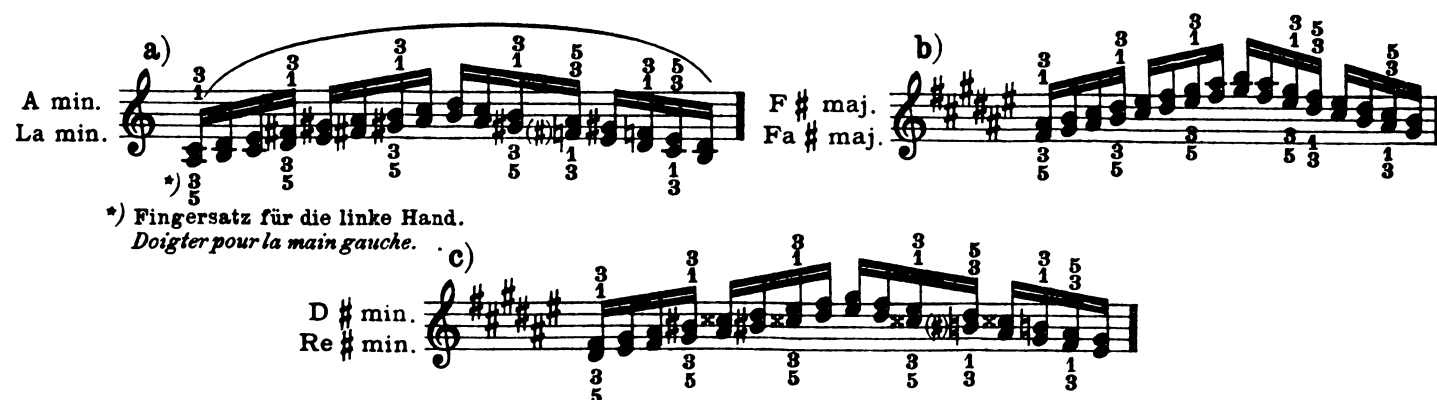
Le second caprice peut servir d'étude des doubles sons pour la main droite et des sauts pour la main gauche. Le joueur a surtout à veiller sur une parfaite précision dans les tierces, effectuées par un jeu de doigts bien agiles.

On y parviendra plus facilement en continuant à jouer qu'en persistant à exercer chaque difficulté séparément.

Dans la partie en Mi mineur les notes inférieures de la main droite sont à lier mollement à la dernière de l'accord arpégeant; mais qu'on lève nettement le pouce, pour donner la clarté nécessaire à la mélodie des deux parties.

Pour plus d'exercice du quatrième doigt, on a eu soin de doubler les tierces dans les accords de la main gauche. Le mineur qui, comme dans tous les capricios de Paganini, n'a presque que la moitié du mouvement du majeur, ne manquera pas de produire l'effet désiré, si toutefois le joueur l'exécute avec une humeur gaie et passionnée.

On pourra joindre à l'étude de ce caprice celui des gammes à doubles sons, diatoniques comme a), b), c), avec des sons chromatiques comme d), e), f), avec accompagnement libre comme g) et h). Au lieu de se servir d'un doigter mal assuré, comme on en trouve dans les Méthodes, le joueur fera mieux d'en choisir un lui-même qui convienne à ses mains, ou d'étudier celui à tierces, ascendantes de trois à trois, pour toutes les gammes diatoniques.



*) Fingersatz für die linke Hand.
Doigter pour la main gauche.

Mit chromatischen Tönen:

d) G maj. Sol maj.

e) D maj. Ré maj.

Avec des sons chromatiques:

f) E $\flat$ maj. Mi $\flat$ maj.

Mit freien Nebenstimmen:

Avec accompagnement libre:

g) Rechte Hand allein. (Destra sola.)

h) *crescendo* u.s.m.

Der dritte Capricen-Satz steht mehr wegen seines innigen, einfachen Gesanges, denn als Studie da. Es tat dem Herausgeber leid, den humoristischen, aber gar unklaviermäßigen Mittelsatz weglassen zu müssen, wodurch der Charakter der Caprice verloren ging. Er macht noch auf das stille Ablösen der Finger auf einer Taste aufmerksam, das (hier weniger) im Adagio oft von schöner Wirkung ist — und auf die breiten Harpeggios der linken Hand bei weiser Benutzung des Pedals, das dem denkenden Spieler überlassen bleibt.

Es möchten kaum mehr Verzierungen, als die vorgeschriebenen, anzuraten sein, am wenigsten der Doppelschlag, wie z. B.



Doch sind einem gebildeten Geschmack auch hier keine Grenzen anzuweisen. —

Bei Erlernung dieses Satzes können vielleicht mit geübt werden:

a) m.d. 43 32 21 21 21

b) m.s. 21 21 21 43 43 43

c) m.d. 5 45 45 21 21 21

d) m.d. m.s. u.s.f.

e) m.d. m.s. u.s.f.

Le troisième caprice n'est pas à considérer comme une étude, il a été ajouté en faveur de la touchante simplicité de la composition. Ce n'est qu'avec le plus grand déplaisir que l'éditeur s'est résolu de rayer une partie bien originale, il est vrai, mais trop convenable pour le clavecin. Il fait encore observer, que les doigts de substitution qui sont d'un si bel effet dans l'Adagio, ne seraient pas moins à leur place ici que les arpèges de la main gauche. L'emploi de la pédale à cette occasion dépend du sentiment du joueur. On fera bien, du reste, de ne pas augmenter les ornements, et surtout de ne pas se servir des cadences usées, comme:



L'éditeur ne veut pourtant pas mettre des bornes à un goût formé.

En étudiant cette pièce on pourrait exercer encore:

Folgende Übungen gehören auch ins Adagio. | *Encore une espèce d'études pour l'Adagio.*



Die vierte Caprice mag leidenschaftlich bis zum Kontrast und im glänzendsten Kolorit vorgetragen werden; keine Note darf hier ohne Ausdruck sein. Wenn in der zweiten der Spieler auf präzises Zusammenschlagen der Doppelgriffe zu achten hatte, so kann er hier die chromatischen Terzen leicht und kurz mit denselben Fingern *) brechen. Im Minore ist der rasche Wechsel vom Legato zum Staccato zu bemerken; um ihn deutlich und schön auszuführen, ist ein langsames Einüben im Anfang ratsam. Die Wirkung des G-moll-Satzes wird ungemein erhöht, wenn sich beide Hände in durchaus gleichen Schattierungen bewegen.

*) Sollen chromatische Gänge in Doppelgriffen gebunden gespielt werden, so ist der Fingersatz:

*Le quatrième caprice veut être exécuté dans toutes les couleurs et dans toute la force d'une passion animée; et pour produire l'effet brillant qu'il exige, il ne faut laisser aucune note sans expression. Si dans le second caprice le joueur devait s'appliquer à une parfaite précision dans les doubles sons, il a ici la liberté d'effectuer les tierces d'une manière courte et légère par le moyen des mêmes doigts. *) Au mineur on ne négligera pourtant pas les subites transitions du Legato au Staccato, qui ne s'apprennent facilement qu'en les exerçant lentement d'abord. On ajoutera beaucoup à l'effet de la partie en Sol mineur, si l'on tâche de produire des deux mains des nuances absolument égales.*

*) *Le doigter pour les passages chromatiques liés est:*

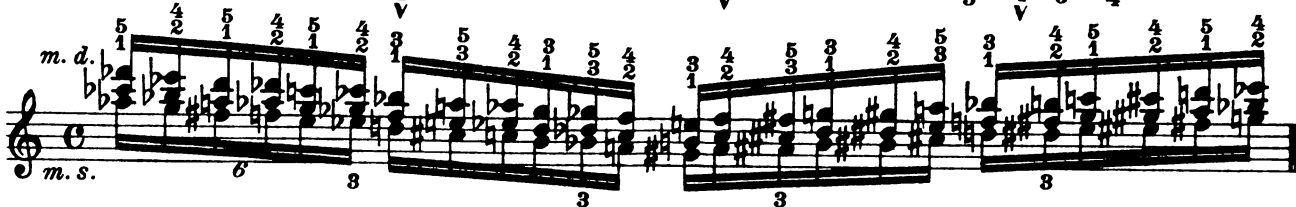
In Terzen.
En tierces.



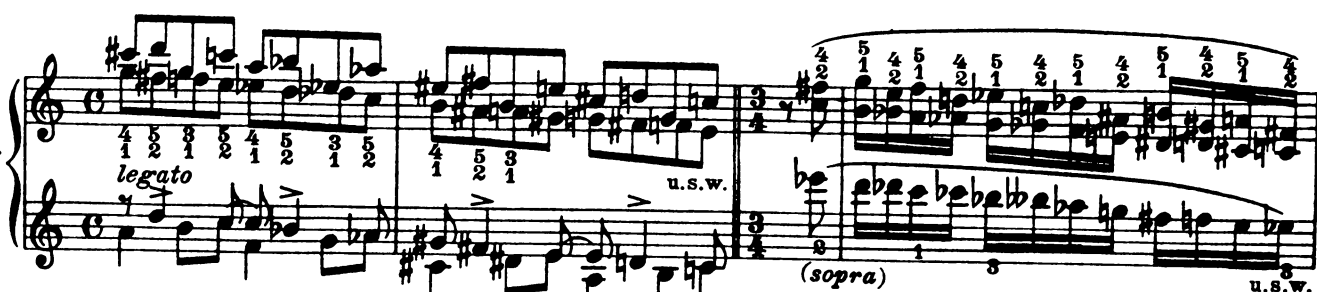
In Sexten.
En sixtes.



In Quarten.
En quarts.



Vermischt.
Mixtes.



Anmerkung. Werden Harmonien in Figuren oder Passagen verteilt, so führe man den Fingersatz auf den der Stammakorde zurück.

Remarque. Quand il y a des harmonies à réduire à des figures ou des passages, on se servira du doigter des accords fondamentaux.

a) G min. — Sol min.

D.C.

Mit Akzentuierung der Dominante. | *En accentuant la dominante.*

b) B maj. — Si b maj.

D.S.

c) D b maj. — Ré b maj.

D.C.

d) A b maj. — La b maj.

D.C.

e) H maj. — Si maj.

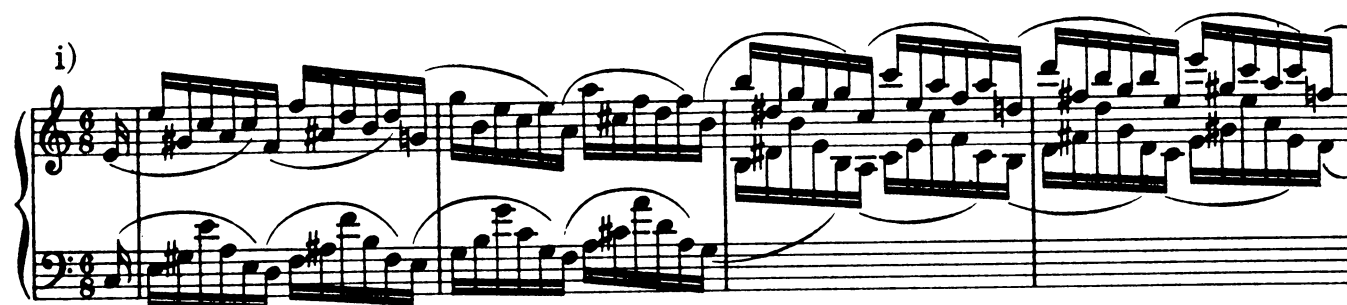
D.S.

f) H min. — Si min.

D.C.

g)

D.C.



Von mehr als bloß mechanischem Nutzen wird es auch sein, die vorhergehenden Übungen oder selbsterfundene Passagen u. s. w. in andere und schwerere Tonarten zu versetzen.

Der Herausgeber rät kaum dazu, diese Capricen, wie überhaupt größere Stücke, hintereinander zu studieren. Lieber lege man sie von Zeit zu Zeit weg, nehme einzelne Stellen heraus, spiele diese im Zusammenhang, feile dann wieder von vorne an, bis man es für ratsam hält, die letzte Hand ans Werk zu legen. Denn wie das Schönste, steht es an der un-rechten Stelle oder wird es übertrieben genossen, endlich Gleichgültigkeit oder Überdruß erzeugt, so wird auch nur ein mäßiges, dann aber mit Wärme fassendes Studium das Fortschreiten erleichtern, die Kräfte im Gleichgewicht halten und der Kunst ihren Zauber bewahren, der nun immer die Seele bleibt.

Sämtliche Capricen sind aus Paganinis erstem Werke gewählt. Er hat sie den Künstlern gewidmet.

Aussi parviendra-t-on à une perfection plus que mécanique, en transposant les exercices précédents ou des passages de sa propre invention dans des modes plus difficiles.

L'éditeur ne croit guère qu'il soit bon d'étudier ces caprices (ou même toutes compositions d'une étendue extraordinaire) d'un bout à l'autre. Il vaudra mieux les mettre de côté de temps en temps, d'étudier des parties détachées et d'y limer de rechef jusqu'à ce qu'on se sente la faculté d'y mettre la dernière main. La beauté déplacée, la jouissance trop fréquente excitent l'indifférence et finissent par nous dégoûter; une sage étude, au contraire, ménageant ses ardeurs, facilite les progrès, nivèle les forces et préserve ce charme qui sera toujours l'âme et la vie de l'art. —

Tous ces caprices sont pris du premier ouvrage de Paganini. Il les a voués aux artistes.

Studien

für das Pianoforte
nach Capricen von Paganini
bearbeitet.

Op. 3.

Komponiert 1832.

1.

*) Der mit gewöhnlichen Ziffern gedruckte Fingersatz ist von SCHUMANN, der mit kleinen gedruckte von ADOLF RUTHARDT.
Edition Peters. 7012

Agitato.

[illegible]

The musical score consists of six systems of staves. The first system includes a *diminuendo* marking. The second system features a *tutto legato* marking. The third system includes a *p* (piano) marking. The fourth system includes a *più f* (more forte) marking. The fifth system includes a *f* (forte) marking and a *dolce* marking. The sixth system includes a *dimin.* (diminuendo) marking. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and dynamic markings.

Edition Peters.

121 *sempre dimin.*

System 1: Treble and bass staves. Treble staff features a complex melodic line with many slurs and fingerings (1-5). Bass staff has a simple accompaniment. A *f* dynamic marking is present. The word *sopra* is written below the bass staff.

System 2: Continuation of the musical piece. Treble staff continues with intricate melodic patterns. Bass staff provides harmonic support. A *f* dynamic marking is visible.

System 3: Treble staff shows a series of rapid sixteenth-note passages with many slurs and fingerings. Bass staff has a steady accompaniment. A *ff* dynamic marking is present.

System 4: Treble staff continues with rapid melodic runs. Bass staff features a more active accompaniment. A *sempre f* dynamic marking is present.

System 5: Treble staff has a melodic line with slurs and fingerings. Bass staff includes a *dolce* marking and a *Red.* (Reduction) marking. A decorative asterisk symbol is placed below the staff.

System 6: Treble staff features a melodic line with slurs and fingerings. Bass staff has a rhythmic accompaniment. A *f* dynamic marking is present.

This section contains three systems of piano exercises. Each system consists of a grand staff (treble and bass clef) with arpeggiated chords. The exercises are marked with 'crescendo' and include various fingering numbers (1-5) and slurs. The first system has four measures, the second has four measures, and the third has four measures. The key signature is one sharp (F#).

Allegretto.*segue*

2.

dolce

This section is an 'Allegretto' piece, marked '2.' and 'dolce'. It consists of two systems of piano exercises. The first system has four measures, and the second system has four measures. The key signature is one sharp (F#). The exercises include various dynamics (p, mf, f) and articulations (legato, staccato). Fingering numbers (1-5) and slurs are present throughout.

This page contains six systems of musical notation for piano. The notation is written in treble and bass clefs with a key signature of one sharp (F#). The music is characterized by complex fingerings, often indicated by numbers 1-5 above or below notes, and various dynamics including *f* (forte), *L.H.* (left hand), *cre-scendo e sempre re-ti-nente*, *p* (piano), and *dolce*. The first system shows a series of chords and arpeggios. The second system includes a *f* dynamic and *L.H.* marking. The third system features a *cre-scendo e sempre re-ti-nente* instruction. The fourth system has a *p* dynamic and *L.H.* marking. The fifth system is marked *dolce* and includes a series of chords with fingerings. The sixth system ends with a *p* dynamic. The notation is dense and includes many accidentals and slurs.

124

p

f

sf

p

crescendo

f

sf

Edition Peters

7012

This page of piano sheet music, numbered 125, contains six systems of staves. The notation is as follows:

- System 1:** Features a 4/4 time signature. The right hand (R.H.) begins with a forte (*sf*) dynamic, playing a series of chords and eighth notes. The left hand (L.H.) plays a bass line with a *mezza voce* marking. Fingerings are indicated with numbers 1-5.
- System 2:** Continues the melodic and harmonic development. The right hand includes a *mezza voce* section followed by a forte (*f*) section. The left hand maintains a steady accompaniment.
- System 3:** The right hand features a series of chords and eighth notes, with a crescendo marking. The left hand continues its accompaniment.
- System 4:** Includes a *ten.* (tension) marking and a *dolce* (sweet) section. The right hand has a *ten.* marking and a *dolce* section. The left hand has a *ped.* (pedal) marking.
- System 5:** The right hand has a *ten.* marking and a *dolce* section. The left hand has a *ped.* marking.
- System 6:** The final system, ending with a double bar line and a final chord. The right hand has a *ten.* marking and a *dolce* section. The left hand has a *ped.* marking.

3. *p*

5 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840 841 842 843 844 845 846 847 848 849 850 851 852 853 854 855 856 857 858 859 860 861 862 863 864 865 866 867 868 869 870 871 872 873 874 875 876 877 878 879 880 881 882 883 884 885 886 887 888 889 890 891 892 893 894 895 896 897 898 899 900 901 902 903 904 905 906 907 908 909 910 911 912 913 914 915 916 917 918 919 920 921 922 923 924 925 926 927 928 929 930 931 932 933 934 935 936 937 938 939 940 941 942 943 944 945 946 947 948 949 950 951 952 953 954 955 956 957 958 959 960 961 962 963 964 965 966 967 968 969 970 971 972 973 974 975 976 977 978 979 980 981 982 983 984 985 986 987 988 989 990 991 992 993 994 995 996 997 998 999 1000

Allegro.

127

4.

diminuendo

Minore.
Un poco più lento.

delicatamente

ten.

First system of musical notation, measures 1-4. Treble and bass staves with complex chords and fingerings.

Second system of musical notation, measures 5-8. Treble and bass staves with complex chords and fingerings.

5. **Lento.** *p* *Red.* *pp* **Allegro assai.** *p* *pp*

Third system of musical notation, measures 9-12. Treble and bass staves with dynamic markings and tempo changes.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. Treble and bass staves with dynamic markings and tempo changes.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. Treble and bass staves with dynamic markings and tempo changes.

First system of musical notation, measures 1-4. Treble and bass staves with various fingerings and articulations. Measure 4 includes "R.H." and "L.H." markings.

Second system of musical notation, measures 5-8. Treble and bass staves. Measure 8 includes "loco" and "leggiere" markings.

Third system of musical notation, measures 9-12. Treble and bass staves. Measure 10 includes the lyrics "diminuendo".

Minore.

La prima volta fortissimo,
la seconda volta piano.

Fourth system of musical notation, measures 13-16. Treble and bass staves with complex rhythmic patterns and fingerings.

Fifth system of musical notation, measures 17-20. Treble and bass staves. Measure 17 includes the marking "crescendo".

Sixth system of musical notation, measures 21-24. Treble and bass staves with complex rhythmic patterns and fingerings.

First system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff features a melodic line with slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). Bass staff features a supporting line with slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). A *crescendo* marking is present over the final measures of the system.

Second system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff continues the melodic line with slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). Bass staff continues the supporting line with slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5).

Third system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff continues the melodic line with slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). Bass staff continues the supporting line with slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5).

Fourth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff continues the melodic line with slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). Bass staff continues the supporting line with slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). A first ending bracket labeled "1." spans the final measures, which conclude with a *smorzando* marking.

Fifth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff begins with a *p* (piano) dynamic marking and continues with slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). Bass staff continues the supporting line with slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). A *pp* (pianissimo) dynamic marking is present in the bass staff.

Sixth system of musical notation. Treble and bass staves. Treble staff continues the melodic line with slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5). Bass staff continues the supporting line with slurs and fingerings (1, 2, 3, 4, 5).

3 2 1 3 2

f *R.H.* *L.H.*

p *crescendo e*

retinente *ff*

Molto allegro.

6. *ff* *ten.*

ten.

7012

Edition Peters.

Detailed description: This page contains musical notation for measures 132 through 141. The score is written for piano in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a variety of musical textures, including arpeggiated chords, sixteenth-note runs, and sustained chords. Dynamic markings include *f* (forte), *p* (piano), *crescendo e* (crescendo and), *retinente* (sustained), and *ff* (fortissimo). Performance instructions include **Molto allegro.** (Very fast) and *ten.* (tension or tenuto). Fingering numbers (1-5) are provided for many notes. The page is numbered 132 in the top left and 7012 at the bottom center. The publisher's name, Edition Peters, is at the bottom left.

This page of musical notation consists of six systems of staves, each with a treble and bass clef. The music is written in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. The notation includes a variety of musical elements:

- Fingerings:** Numbers 1 through 5 are placed above or below notes to indicate fingerings for both hands.
- Dynamics:** The notation includes *sf* (sforzando) and *ten.* (tenuto) markings.
- Articulation:** Slurs and accents are used to indicate phrasing and emphasis.
- Complex Figures:** The right hand often plays complex, rapid melodic lines, while the left hand provides a more rhythmic and harmonic accompaniment.
- Specific Markings:** In the fourth system, the word *legatissimo* is written above a slur in the right hand, and *ten.* is written below a note in the left hand.

This page of musical notation is for piano and consists of six systems of staves. The notation includes various musical elements such as dynamics, articulation, and fingerings.

- System 1:** Features a treble and bass staff. The treble staff has a forte (*sf*) dynamic and a slur over the first two measures. The bass staff has a forte (*sf*) dynamic and a slur over the first two measures. The key signature is one flat (B-flat).
- System 2:** Continues the musical piece with a treble and bass staff. The treble staff has a forte (*sf*) dynamic and a slur over the first two measures. The bass staff has a forte (*sf*) dynamic and a slur over the first two measures. The key signature is one flat (B-flat).
- System 3:** Features a treble and bass staff. The treble staff has a *smorzando* (diminishing) marking and a slur over the first two measures. The bass staff has a piano (*p*) dynamic and a slur over the first two measures. The key signature is one flat (B-flat).
- System 4:** Continues the musical piece with a treble and bass staff. The treble staff has a piano (*p*) dynamic and a slur over the first two measures. The bass staff has a piano (*p*) dynamic and a slur over the first two measures. The key signature is one flat (B-flat).
- System 5:** Features a treble and bass staff. The treble staff has a piano (*p*) dynamic and a slur over the first two measures. The bass staff has a piano (*p*) dynamic and a slur over the first two measures. The key signature is one flat (B-flat).
- System 6:** Continues the musical piece with a treble and bass staff. The treble staff has a piano (*p*) dynamic and a slur over the first two measures. The bass staff has a piano (*p*) dynamic and a slur over the first two measures. The key signature is one flat (B-flat).

The notation includes various musical elements such as dynamics, articulation, and fingerings.

- Dynamics:** *sf* (fortissimo), *p* (piano), *smorzando* (diminishing), *crescendo*, *ten.* (tension), *f* (forte), *marcato* (marked).
- Articulation:** Slurs, accents, and fingerings (e.g., 1, 2, 3, 4, 5).
- Hand Designations:** *L.H.* (Left Hand), *R.H.* (Right Hand).

L.H.

crescendo

diminuendo

mf

sf fine.